

ONOMATOPOEMAS Y OTROS PEQUEÑOS SONIDOS

Textos de LEIRE BILBAO

Ilustraciones de MAITE MUTUBERRIA

Encuadernado en cartón. 15 x 23,5 cm. 128 pág. 18 €

ISBN 978-84-1343-326-4. Poesía. Colección Orihuela.

PREMIO EUSKADI DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL EN EUSKARA 2022

Se acaban de despertar

los animales que viven en mí.

¡Kikirikííííí!

El despertador cacarea la hora.

Crece en mi pelo

una cresta con la aurora.

«Onomatopoeías y otros pequeños sonidos» es un original y sorprendente poemario ilustrado en el que los sonidos se pueden leer y “escuchar con los ojos”. Recorre un día cualquiera en la vida de las niñas y los niños, desde que despiertan hasta que se duermen. Leire Bilbao recrea muchos momentos rutinarios —incluso aquellos que parecen nimios, como la caída de una pestaña— y los acompaña con una ocurrencia banda sonora de onomatopeyas que, a nivel tipográfico, juegan un destacado papel artístico en cada página. Así, letras y signos de puntuación forman llamativos caligramas que se intercalan con los versos.

Este universo rítmico y sonoro contado en primera persona convierte las emociones en metáforas acústicas, como tener un humor de avispa o el canto de una rana en la barriga antes de desayunar. La humanización de los objetos cotidianos del hogar, la orquestación de los fenómenos atmosféricos —lluvia, viento, tormenta, frío...— que acompañan el camino al colegio, el murmullo del material escolar al usarlo y hasta los instantes de introspección se plasman con ingenio y lirismo a través de distintos recursos de la poesía de vanguardia. Con una cuidadosa selección del lenguaje y mediante los juegos fónicos y de palabras, el absurdo y la extrañeza, el humor y la diversión, esta obra propone una reflexión sobre la importancia del sonido en nuestras vidas.

Las ilustraciones de Maite Mutuberría presentan curiosas metáforas visuales a base de figuras geométricas y esquemáticas, colores planos de tonos suaves y un rompedor diseño que hace resaltar el protagonismo de las letras y la tipografía.



www. **kalandraka**.com
comunicacion@kalandraka.com



MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO
Y FOMENTO DE LA LECTURA

“Esta obra ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte”.



- **Temática:** recreación poética y sonora de un día en la vida de las niñas y los niños.
- **Edad recomendada:** a partir de 6 años.
- **Aspectos destacables:** poesía lúdica, sonidos, onomatopeyas, caligramas, nonsense, juegos fónicos y de palabras, escritura creativa, metáforas visuales, tipografía; vida cotidiana, entorno doméstico y urbano, familia, hogar, escuela; emociones; otros títulos de las autoras: «[Bichopoemas y otras bestias](#)», «[Bestiapoemas y otros bichos](#)»; otros títulos de la ilustradora: «[Arbolidades](#)» y «[Tarde de sapo](#)».
- **Avance del libro:**
<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/onomatopoeias-y-otros-pequenos-sonidos-c>

Leire Bilbao

(Ondarroa, Bizkaia, 1978)

Licenciada en Derecho Económico por la Universidad de Deusto. En su juventud ha estado vinculada al *bertsolarismo*. Desde 2006 ha publicado numerosos libros para público infantil y adulto. Su obra se ha traducido a varias lenguas, está presente en antologías y varias composiciones suyas han sido musicalizadas. Ha recibido el Premio Euskadi de Literatura 2017 por «Bichopoemas y otras bestias» y 2021 por «Onomatopoeías y otros pequeños sonidos» (*Xomorropoemak* y *Barruko hotsak*, respectivamente, editados por Pamiela). El primero también ganó el 3º Premio Nacional a los Libros Mejor Editados 2019 (Literatura Infantil-Juvenil) y el Premio Kirico al Mejor Libro Infantil-Juvenil 2019. Ha sido distinguida, además, con el Premio Lauaxeta 2021 y el Premio Rosalía de Castro 2022 (PEN Club Galicia).

Maite Mutuberría

(Eltzaburu, Navarra, 1985)

Licenciada en Comunicación Audiovisual y graduada en Ilustración (Escuela Arte Diez, Madrid). Se dedica a ilustrar carteles y libros para niños y adultos. Entre sus obras destacan «Enorme suciedad», «Tarde de sapo» (su primera obra como autora e ilustradora), «Bichopoemas y otras bestias» (3º Premio Nacional a los Libros Mejor Editados 2019) o «Arbolidades» (Premio Internacional Orihuela de Poesía para Niñas y Niños 2019). Ha recibido el Premio Euskadi de Literatura 2022 (ilustración), el Premio Lazarillo 2014 y el Premio Etxepare 2013, entre otros reconocimientos. Ha sido seleccionada en el Catálogo Iberoamérica Ilustra 2022 y la lista The White Ravens 2020.

<http://maitemutuberría.com>